



BIAŁOLECKI OŚRODEK SPORTU

ul. Światowida 56, 03-144 Warszawa, tel. 22 676 50 72, fax 22 676 82 15
sekretariat@bos.waw.pl, www.bos.waw.pl

BOS-JZ.MD/PN-rb/7/2020

Warszawa dnia 15.06.2020 r.

**Do Wykonawców, którzy pobrali
Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia**

WYJAŚNIENIE TREŚCI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA/ZMIANA TERMINU SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na: „*Modernizacja boiska piłkarskiego przy ul. Picassa w Warszawie*”

I. Działając zgodnie z art. 38 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r., poz. 1843 ze zm.) Zamawiający udziela odpowiedzi na zapytania Wykonawców:

Pytanie nr 1

Prosimy o dopuszczenie do przetargu jako równoważnej nawierzchni z trawy syntetycznej o poniższych parametrach:

- 1) Metoda produkcji: tuftowana,
- 2) Podkład : lateksowy
- 3) Ciężar całkowity nawierzchni – min. 2523 g/m²
- 4) Rodzaj i przekrój włókna – włókno monofilowe (100%) z symetrycznie wtopionym rdzeniem wzmacniającym lub włókna monofilowe (100%) o przekroju rombu (diamentu)
- 5) Grubość włókna – min. 390µm
- 6) Ilość pęczków na m² – min. 10499
- 7) Ilość włókien na m² – min. 125988
- 8) Skład włókna –100% polietylen (PE),
- 9) Wysokość włókna ponad matę : min. 40 mm
- 10) Dtex – min. 14000
- 11) Ciężar włókna – min. 1313 g/m²
- 12) Kolor – dwa odcienie zielonego w jednym pęczku
- 13) Przepuszczalność wody sztucznej trawy – >2000 mm/h
- 14) Przepuszczalność wody systemu (mata + trawa + wypełnienie) – min. 528 mm/h
- 15) Wytrzymałość na wyrywanie pęczków trawy przed starzeniem – min. 45 N
- 16) Wytrzymałość łączenia klejonego między brytami przed i po starzeniu – min. 140 N/100mm

Proponowana przez nas trawa syntetyczna posiada poniższe dokumenty:

- 1) Certyfikat FIFA Quality dla obiektu wykonanego z oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej. W celu zwiększenia konkurencji dopuszcza się certyfikaty których ważność upłynęła w ciągu maksymalnie 3 lat.
- 2) Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulatu EPDM) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów

technicznych.

3) Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy, w tym dla podkładu elastycznego (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) potwierdzający zgodność z normą PN-EN 15330-1:2014 oraz potwierdzający parametry nie potwierdzone w badaniu laboratoryjnym wymienionym w punkcie 2)

4) Sprawozdanie z badań reakcji na ogień potwierdzające, że oferowany system nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny.

5) Raport z badań testu Lisport lub równoważnego, na min. 100 000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez FIFA laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych - narażenie trawy na oddziaływania” lub równoważną potwierdzającego, że nawierzchnia po min. 100 000 cykli nie wykazuje uszkodzeń.

6) Dokument potwierdzający posiadanie przez producenta statusu FIFA PREFERRED PRODUCER (FPP) lub FIFA LICENCEE PRODUCER (FLP).

7) Karty techniczne potwierdzone przez producenta dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj. : maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej oraz wypełnienia (granulat gumowy)

8) Świadectwo higieny (atesty PZH) dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej i wypełnienia (granulat gumowy EPDM),

9) Wyniki badań granulatu gumowego EPDM przeprowadzonych przez niezależne laboratorium na zawartość metali ciężkich.

10) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.

Prosimy o dopuszczenie jako rozwiązania równoważnego parametrów i dokumentów proponowanej przez nas nawierzchni syntetycznej, która zapewni Zamawiającemu wysokie parametry sportowe i użytkowe boiska piłkarskiego. Jednocześnie chcemy zaznaczyć, że proponowana przez nas nawierzchnia spełnia wszystkie wymagania stawiane przez FIFA.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że dopuszcza:

- zastosowanie trawy syntetycznej o podanych wyżej parametrach;
- podkład zgodnie z SIWZ;
- wypełnienie zgodnie z SIWZ.

W celu weryfikacji jakości oferowanego produktu oraz wymaganych parametrów systemu nawierzchni z trawy syntetycznej, Zamawiający wymaga dołączenia do oferty (*na etapie badania oferty ocenionej jako najkorzystniejsza*) niżej podanych dokumentów :

1) Certyfikat FIFA Quality PRO dla obiektu wykonanego z oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej. W celu zwiększenia konkurencji dopuszcza się certyfikaty których ważność upłyneła w ciągu maksymalnie 3 lat.

2) Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów technicznych.

3) Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy, w tym dla podkładu elastycznego (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) potwierdzający zgodność z normą PN-EN 15330-1:2014 oraz potwierdzający parametry nie potwierdzone w badaniu laboratoryjnym wymienionym w punkcie 4)

4) Sprawozdanie z badań reakcji na ogień potwierdzające, że oferowany system nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny.

- 5) Raport z badań testu Lisport lub równoważnego, na min. 200 000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez FIFA laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych - narażenie trawy na oddziaływanie” lub równoważną potwierdzającego, że nawierzchnia po min. 200 000 cykli nie wykazuje uszkodzeń.
- 6) Karty techniczne potwierdzone przez producenta dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj. : maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej oraz wypełnienia (granulat gumowy)
- 7) Świadectwo higieny (atesty PZH) dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej i wypełnienia (granulat gumowy EPDM),
- 8) Wyniki badań granulatu gumowego EPDM przeprowadzonych przez niezależne laboratorium na zawartość metali ciężkich.
- 9) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
- 10) Próbkę oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej :
 - a) mata elastyczna (próbka o min. wymiarach 10 cm x 15 cm),
 - b) trawa syntetyczna (próbka o min. wymiarach 20 cm x 25 cm),
 - c) granulat gumowy EPDM z recyklingu w kolorze czarnym barwiony w masie (próbka w ilości 100 gram).

Pytanie nr 2

Zamawiający określając parametry nawierzchni ze sztucznej trawy posłużył się tylko jednym rodzajem podkładu elastycznego oraz dwoma wariantami trawy syntetycznej. Oba warianty trawy mają skrajnie różne właściwości.

Proszę o ujednolicenie wymagań dotyczących parametrów systemu (podkład elastyczny, trawa syntetyczna, wypełnienie oraz wymaganych dokumentów).

Odpowiedź:

Zamawiający nie zmienia zapisów SIWZ.

Pytanie nr 3

Zamawiający jednym z kryteriów wyboru oferty posłużył się kryterium gwarancja w przedziale 5-10 lat. Żaden z obecnie występujących na polskim rynku producentów traw syntetycznych nie udziela gwarancji na tak długi okres. Standardem w branży obiektów sportowych jest gwarancja na poziomie 4-6 lat. Sporadycznie się zdarza, że producenci udzielają gwarancji 7-mio letniej, natomiast jest to gwarancja obwarowana wieloma dodatkowymi, kosztownymi obostrzeniami i zabezpieczeniami.

W związku z powyższym prosimy o modyfikację kryteriów wyboru oferty do realiów rynkowych

Odpowiedź:

Zamawiający nie zmienia zapisów SIWZ w powyższym zakresie.

Pytanie nr 4

Zamawiający ogłasza przetarg na budowę boiska z parametrami trawy syntetycznej konkretnego producenta, których parametry określone są w sposób bardzo szczegółowy i rygorystyczny uniemożliwiając zaoferowanie produktów innych wiodących światowych producentów. Zgodnie z procedurami Zamawiający powinien tak opisać przedmiot zamówienia by było przynajmniej trzech producentów systemu sztucznej trawy. Wnosimy zatem o dopuszczenie trawy z parametrami bardzo zbliżonymi do określonych przez Zamawiającego, a w niektórych punktach zdecydowanie wyższych. Działanie takie przełoży się na zwiększoną liczbę złożonych ofert i realniejsze wyceny wykonawców, którzy będą mogli wybrać odpowiednią nawierzchnię spośród większej liczby produktów, a nie będą zdani tylko na jednego producenta, który albo ogranicza dostępność tego produktu albo stosuje bardzo wysokie ceny.



W interesie Zamawiającego, dysponującego środkami publicznymi, leży by tak dobrać parametry składowe zadania, aby możliwość wystartowania w tym przetargu miała jak największa liczba wykonawców.

1. W związku z powyższym prosimy o dopuszczenie traw o poniższych parametrach:

- metoda produkcji: tuftowana,
- skład i rodzaj włókna: 100% PE, monofilowe proste z wtopionym rdzeniem,
- wysokość włókna: 45mm,
- grubość włókna: 415 mikronów,
- ciężar włókna: 17 000 dtex,
- ilość pęczków na m²: 10 245,
- ilość włókien na m²: 122 940,
- podkład: poliuretanowy,
- kolor: dwa odcienie zielonego w jednym pęczku,
- wytrzymałość na wyrywanie pęczków trawy: 58N,
- wytrzymałość łączenia klejonego po starzeniu: 83 N,
- waga włókna: 1 714 g/m²
- waga całkowita: 2 615 g/m²,
- przepuszczalność wody sztucznej trawy: 3 377 mm/h
- przepuszczalność systemu: 1 598 mm/h

2. Prosimy również o wykreślenie wymagania konkretnej maty e-layer i zastąpienie zapisem: podkład elastyczny zgodny z badaniem laboratoryjnym na zgodność z FIFA Quality Concept for Football Turf. Wymaganie konkretnej grubości oraz metody produkcji shock padu jest wymogiem ograniczającym uczciwą konkurencję. Istnieje wiele systemów traw syntetycznych z różnym shock padem spełniających, co jest najważniejsze, wymagania FIFA Quality Concept for Football Turf. W związku z powyższym prosimy o zmianę zapisu dotyczącego maty tłumiącej na: Typ shock padu, jej grubość zgodnie z badaniem specjalistycznego laboratorium np. Labosport lub ISA – Sport lub Sports Labs Ltd.

3. Prosimy również o dopuszczenie przedłożenia raportu z badań specjalistycznego laboratorium potwierdzającego zgodność parametrów z wymaganiami europejskiej normy PN-EN 15330-1:2013 z wypełnieniem granulatem SBR. Samo boisko będzie zasypane granulatem EPDM zgodnie z wymaganiami Zamawiającego. Sztuczna trawa posiada takie same parametry zarówno z wypełnieniem SBR jak i z granulatem EPDM. Typ wypełnienia nawierzchni nie ma żadnego wpływu na poszczególne parametry takie jak np.: rodzaj i typ włókna, metoda produkcji, długość włosa, grubość włókna, ilość pęczków, ilość włókien, dtex czy siła wyrywania pęczka. Oferowane rozwiązanie w żaden sposób nie spowoduje obniżenia jakości budowanego boiska. Sama jakość wykonanego boiska pozostaje bez zmian, gdyż mówimy jedynie o dokumentach z innym wypełnieniem, które absolutnie nie mają wpływu na parametry czy wypełnienie sztucznej trawy wymagane przez Zamawiającego.

Nadmieniamy, że Zamawiający wydatkuje środki publiczne i jego rolą jest wybranie oferty jak najkorzystniejszej zarówno jakościowo jak i finansowo, dlatego powinien tak opisać przedmiot zamówienia, aby jak największa ilość oferentów mogła wystartować w tym przetargu, nie utrudniając dostępu do zamówienia potencjalnym wykonawcom. Zamawiający winien również dołożyć wszelkich starań aby określić wymagania w sposób nie budzący jakichkolwiek podejrzeń i niezgodności

z wytycznymi i standardami obowiązującymi w branży. Proponowane przez nas zmiany są jedynie kosmetyczne i nie wpływają na jakość oferowanej sztucznej trawy, a zezwolenie na nie przyczyni się do większej konkurencyjności co tylko wpłynie na uzyskanie lepszej ceny oferenta.

Mając powyższe na uwadze, prosimy o przychylenie się do naszego wniosku.

Odpowiedź:

Ad 1. Zamawiający informuje, że dopuszcza:

- zastosowanie trawy syntetycznej o podanych wyżej parametrach;



- podkład zgodnie z SIWZ;
- wypełnienie zgodnie z SIWZ.

W celu weryfikacji jakości oferowanego produktu oraz wymaganych parametrów systemu nawierzchni z trawy syntetycznej, Zamawiający wymaga dołączenia do oferty (*na etapie badania oferty ocenionej jako najkorzystniejsza*) niżej podanych dokumentów :

- 1) Certyfikat FIFA Quality PRO dla obiektu wykonanego z oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej. W celu zwiększenia konkurencji dopuszcza się certyfikaty których ważność upłynęła w ciągu maksymalnie 3 lat.
- 2) Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów technicznych.
- 3) Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy, w tym dla podkładu elastycznego (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) potwierdzający zgodność z normą PN-EN 15330-1:2014 oraz potwierdzający parametry nie potwierdzone w badaniu laboratoryjnym wymienionym w punkcie 4)
- Sprawozdanie z badań reakcji na ogień potwierdzające, że oferowany system nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny.
- 5) Raport z badań testu Lisport lub równoważnego, na min. 200 000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez FIFA laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych - narażenie trawy na oddziaływanie” lub równoważną potwierdzającego, że nawierzchnia po min. 200 000 cykli nie wykazuje uszkodzeń.
- 6) Karty techniczne potwierdzone przez producenta dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj. : maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej oraz wypełnienia (granulat gumowy)
- 7) Świadectwo higieny (atesty PZH) dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej i wypełnienia (granulat gumowy EPDM),
- 8) Wyniki badań granulatu gumowego EPDM przeprowadzonych przez niezależne laboratorium na zawartość metali ciężkich.
- 9) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
- 10) Próbki oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej :
 - a) mata elastyczna (próbka o min. wymiarach 10 cm x 15 cm),
 - b) trawa syntetyczna (próbka o min. wymiarach 20 cm x 25 cm),
 - c) granulat gumowy EPDM z recyklingu w kolorze czarnym barwiony w masie (próbka w ilości 100 gram).

Ad 2. Zamawiający nie zmienia zapisów SIWZ w tym zakresie.

Ad 3. Zamawiający nie zmienia zapisów SIWZ w tym zakresie.

Pytanie nr 5

Proszę o podanie na jaki adres mailowy należy przesłać wadium wystawione w formie elektronicznej i podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym? W związku ze zdalną pracą ubezpieczalni wadia nie są obecnie wydawane w formie papierowej a jedynie w formie pliku opatrzonego bezpiecznym podpisem elektronicznym. Kopię wadium w formie papierowej załączymy do oferty.

Odpowiedź:

Niniejsze postępowanie jest prowadzone w formie klasycznej. Zamawiający nie wyraża zgody na wniesienie wadium w formie elektronicznej. Gwarancja wadialna w formie elektronicznej jest formą

dokumentu stosowaną w przetargach przeprowadzanych w formie elektronicznej. Formy wniesienia wadium zostały określone w SIWZ w pkt. 7.

Pytanie nr 6

W związku z ukazaniem się w/w przetargu zwracam się z uprzejmą prośbą o wyjaśnienie zagadnienia dotyczącego modernizacji boiska do piłki nożnej- w części dotyczącej nawierzchni syntetycznej.

Zamawiający w programie funkcjonalno-użytkowym określił minimalne wymagania dotyczące parametrów sztucznej trawy oraz wymaganych dokumentów.

Należy zaznaczyć, że każda sztuczna trawa ma swoje specyficzne właściwości, które w sumie dają odpowiednie parametry użytkowe. Określenie wymagań na podstawie konkretnego produktu jest niekorzystne dla wykonawców ze względu na ograniczenie konkurencji oraz niekorzystne dla Zamawiającego ponieważ spowoduje to zwiększenie wartości zamówienia.

W związku z powyższym prosimy o dopuszczenie trawy syntetycznej jednego z licencjonowanych przez FIFA producentów traw syntetycznych, która spełnia wysokie wymagania jakościowe – potwierdzone badaniami zgodnie z aktualnymi wymaganiami FIFA oraz wymaganiami Zamawiającego dla Wariantu II o następujących parametrach technicznych:

1. Metoda produkcji: tkanie, podkład tkany razem z włóknami runa w tym samym czasie, na tym samym krośnie.
2. Podkład trawy: w całości wykonana z PE (polietylen) i PP (polipropylen). Nie dopuszcza się traw na podkładzie z lateksu styradiano-butadianowego
3. Ciężar całkowity nawierzchni na m² – min. 2 450 g
4. Ciężar włókna – min. 1 880 g/m²
5. Dtex pęczka – min 29 800
6. Rodzaj i przekrój włókna
 - a) PIERWSZE WŁÓKNO - monofilowe proste z rdzeniem wzmacniającym o przekroju karo (Diamond Wings)
 - b) DRUGIE WŁÓKNO - monofilowe proste z rdzeniem wzmacniającym w kształcie 2 C (Double C)
 - c) TRZECIE WŁÓKNO – monofilowe proste o przekroju diamentu (Diamond)
 - d) CZWARTE WŁÓKNO - fibrylowane
7. Grubość włókna
 - a) PIERWSZE WŁÓKNO – min. 470 µm
 - b) DREUGIE WŁÓKNO – min. 380 µm
 - c) TRZECIE WŁÓKNO – min. 350 µm
 - d) CZWARTE WŁÓKNO – min. 120 µm
8. Wysokość włókna ponad podkładem – 50 mm ± 5%
9. Ilość pęczków na m² – min. 10 000
10. Ilość włókien na m² – min. 114 000
11. Skład włókna : 100 % Polietylenowe
12. Kolor – min. dwa odcienie zielonego w jednym pęczku
13. Przepuszczalność wody sztucznej trawy – > 2 000 mm/h
14. Przepuszczalność wody dla kompletnego systemu – min. 3 360 mm/h
15. Wytrzymałość na wyrywanie pęczków trawy przed starzeniem – min. 60 N
16. Wytrzymałość łączenia klejonego między brytami po starzeniu – min. 120 N/100mm

Wypełnienie systemu nawierzchni syntetycznej w ilości zgodnej z badaniem specjalistycznego, akredytowanego przez FIFA laboratorium (np. Labosport, Sports Labs lub ISA-Sport) w skład którego wchodzi:

- 1) piasek kwarcowy
- 2) granulat gumowy EPDM z recyklingu w kolorze czarnym barwiony w masie.

Wymagane dokumenty, celem weryfikacji produktu oraz wymaganych parametrów systemu nawierzchni:

- 1) Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium potwierdzające jakość produktu na poziomie min. FIFA Quality - edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów technicznych.
- 2) Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy, w tym dla podkładu elastycznego (sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM)

potwierdzający zgodność z normą EN 15330-1:2013 oraz potwierdzający parametry nie potwierdzone w badaniu laboratoryjnym wymienionym w punkcie 1)

- 3) Sprawozdanie z badań reakcji na ogień potwierdzające, że oferowany system nawierzchni syntetycznej (sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1:2019-02 dla materiałów podłogowych klasy Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny.
- 4) Karty techniczne potwierdzone przez producenta dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj. : trawy syntetycznej oraz wypełnienia (granulat gumowy EPDM).
- 5) Świadectwo higieny (atesty PZH) dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: trawy syntetycznej i wypełnienia (granulat gumowy EPDM).
- 6) Wyniki badań granulatu gumowego EPDM przeprowadzonych przez niezależne laboratorium na zawartość metali ciężkich.
- 7) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
- 8) Próbkę oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej :
 - a) trawa syntetyczna (próbka o min. wymiarach 20 cm x 25 cm),
 - b) granulat gumowy EPDM z recyklingu w kolorze czarnym barwiony w masie (próbka w ilości 100 gram).

Oferowany system sztucznej trawy o wysokości włókna 50 mm spełnia najnowsze wymagania FIFA na poziomie min. FIFA Quality BEZ maty prefabrykowanej lub maty elastycznej typu e layer.

Oferowana trawa składa się z dużej gęstości włókien oraz kombinacji włókien monofil i fibryl co znacznie poprawia amortyzację nawierzchni.

Raporty z badań FIFA - Labosport oraz na zgodność z normą EN na oferowany system potwierdzają, że parametr amortyzacji jest na wysokim poziomie i spełnia restrykcyjne wymogi FIFA, w tym wymagania Zamawiającego min. 56%.

Zgoda na powyższe zapewni Zamawiającemu wykonanie obiektu najwyższej jakości, który z pewnością spełni oczekiwania Zamawiającego i przyszłych użytkowników, a jednocześnie nie ograniczy konkurencyjności postępowania.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że dopuszcza:

- zastosowanie trawy syntetycznej o podanych wyżej parametrach;
- podkład zgodnie z SIWZ;
- wypełnienie zgodnie z SIWZ.

W celu weryfikacji jakości oferowanego produktu oraz wymaganych parametrów systemu nawierzchni z trawy syntetycznej, Zamawiający wymaga dołączenia do oferty (*na etapie badania oferty ocenionej jako najkorzystniejsza*) niżej podanych dokumentów :

- 1) Certyfikat FIFA Quality PRO dla obiektu wykonanego z oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej. W celu zwiększenia konkurencji dopuszcza się certyfikaty których ważność upłyneła w ciągu maksymalnie 3 lat.
- 2) Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów technicznych.
- 3) Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy, w tym dla podkładu elastycznego (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) potwierdzający zgodność z normą PN-EN 15330-1:2014 oraz potwierdzający parametry nie potwierdzone w badaniu laboratoryjnym wymienionym w punkcie 1)
- 4) Sprawozdanie z badań reakcji na ogień potwierdzające, że oferowany system nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny.
- 5) Raport z badań testu Lisport lub równoważnego, na min. 200 000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez FIFA laboratorium

zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych - narażenie trawy na oddziaływanie” lub równoważną potwierdzającego, że nawierzchnia po min. 200 000 cykli nie wykazuje uszkodzeń.

6) Karty techniczne potwierdzone przez producenta dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj. : maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej oraz wypełnienia (granulat gumowy)

7) Świadectwo higieny (atesty PZH) dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej i wypełnienia (granulat gumowy EPDM),

8) Wyniki badań granulatu gumowego EPDM przeprowadzonych przez niezależne laboratorium na zawartość metali ciężkich.

9) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.

10) Próbki oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej :

a) mata elastyczna (próbka o min. wymiarach 10 cm x 15 cm),

b) trawa syntetyczna (próbka o min. wymiarach 20 cm x 25 cm),

c) granulat gumowy EPDM z recyklingu w kolorze czarnym barwiony w masie (próbka w ilości 100 gram).

Pytanie nr 7

W związku z ukazaniem się w/w przetargu zwracam się z uprzejmą prośbą o wyjaśnienie zagadnienia dotyczącego modernizacji boiska do piłki nożnej- w części dotyczącej nawierzchni syntetycznej.

Zamawiający w programie funkcjonalno- użytkowym określił minimalne wymagania dotyczące parametrów sztucznej trawy oraz wymaganych dokumentów.

Określenie wymagań na podstawie konkretnego produktu jest niekorzystne dla wykonawców ze względu na ograniczenie konkurencji oraz niekorzystne dla Zamawiającego ponieważ spowoduje to zwiększenie wartości zamówienia.

W związku z powyższym prosimy o dopuszczenie trawy syntetycznej jednego z preferowanych przez FIFA producentów traw syntetycznych, która spełnia wysokie wymagania jakościowe – potwierdzone badaniami zgodnie z aktualnymi wymaganiami FIFA oraz wymaganiami Zamawiającego dla Wariantu I o następujących parametrach technicznych:

1. Podkład elastyczny, typu e-layer , układany metodą in-situ na boisku.

2. Trawa syntetyczna wraz z wklejonymi liniami boiska,

3. Wypełnienie systemu nawierzchni z trawy syntetycznej w ilości zgodnej z badaniem specjalistycznego, akredytowanego przez FIFA laboratorium (np. Labosport, Sports Labs lub ISA-Sport) w skład którego wchodzi :

a) piasek kwarcowy i

b) granulat gumowy EPDM z recyklingu w kolorze czarnym barwiony w masie.

Ad. 1) Podkład elastyczny:

1) Typ : e-layer wykonany metodą in-situ poprzez mieszankę granulatu gumowego SBR i lepiszcza poliuretanowego

2) Grubość – min. 25 mm

3) Redukcja siły – min. 56%

4) Odkształcenie – max. 7,5 mm

5) Wytrzymałość na rozciąganie :

a) Wartość przed i po starzeniu – min. 0,15 MPa

Ad. 2) Trawa syntetyczna - Wariant nr 1: Trawa Syntetyczna, linie boiska wklejane, posiada następujące parametry:

1) Metoda produkcji : tuftowana,

2) Podkład : lateksowy

3) Ciężar całkowity nawierzchni – min. 2800g/m²

4) Rodzaj i przekrój włókna – włókna monofilowe (100%) o przekroju rombu (diamentu)

- 5) Grubość włókna – min. 360 μm
- 6) Ilość pęczków na m^2 – min. 10 700
- 7) Ilość włókien na m^2 – min. 128 000
- 8) Skład włókna –100% polietylen (PE),
- 9) Wysokość włókna ponad matę : min. 40 mm, max 50 mm
- 10) Dtex – min. 15 600
- 11) Ciężar włókna – min. 1 600 g/m^2
- 12) Kolor – dwa odcienie zielonego w jednym pęczku
- 13) Przepuszczalność wody sztucznej trawy – >2000 mm/h
- 14) Przepuszczalność wody systemu (mata + trawa + wypełnienie) – min. 1 300 mm/h
- 15) Wytrzymałość na wyrywanie pęczków trawy przed starzeniem – min. 52 N
- 16) Wytrzymałość łączenia klejonego między brytami przed i po starzeniu – min. 160 N/100mm

Ad. 3) Wypełnienie systemu nawierzchni syntetycznej w ilości zgodnej z badaniem specjalistycznego, akredytowanego przez FIFA laboratorium (np. Labosport, Sports Labs lub ISA-Sport) w skład którego wchodzi :

- 1) piasek kwarcowy
- 2) granulat gumowy EPDM z recyklingu w kolorze czarnym barwiony w masie .

Wymagane dokumenty, celem weryfikacji produktu oraz wymaganych parametrów systemu nawierzchni:

- 2 Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wymaganych parametrów technicznych.
- 3) Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy (podkład elastyczny+sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) potwierdzający zgodność z aktualną normą EN 15330-1:2013/PN-EN 15330-1:2014-02 lub dokument potwierdzający właściwości użytkowe dla wyrobów budowlanych zgodnie z obowiązującym prawem (np. deklaracja właściwości użytkowych lub deklaracja zgodności z normą PN-EN 15330-1:2014-02)
- 4) Sprawozdanie z badań reakcji na ogień potwierdzające, że oferowany system nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny.
- 5) Raport z badań testu Lisport lub równoważnego, na min. 200 000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez FIFA laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych - narażenie trawy na oddziaływanie” lub równoważną potwierdzającego, że nawierzchnia po min. 200 000 cykli nie wykazuje uszkodzeń.
- 6) Dokument potwierdzający posiadanie przez producenta statusu FIFA PREFERRED PRODUCER (FPP) lub FIFA LICENCEE PRODUCER (FLP).
- 7) Karty techniczne potwierdzone przez producenta dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj. : maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej oraz wypełnienia (granulat gumowy)
- 8) Świadectwo higieny (atesty PZH) dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej i wypełnienia (granulat gumowy EPDM),
- 9) Wyniki badań granulatu gumowego EPDM przeprowadzonych przez niezależne laboratorium na zawartość metali ciężkich.
- 10) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.

Zgoda na powyższe zapewni Zamawiającemu wykonanie obiektu najwyższej jakości, który z pewnością spełni oczekiwania Zamawiającego i przyszłych użytkowników, a jednocześnie nie ograniczy konkurencyjności postępowania.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że dopuszcza:

- zastosowanie trawy syntetycznej o podanych wyżej parametrach;
- podkład zgodnie z SIWZ;
- wypełnienie zgodnie z SIWZ.

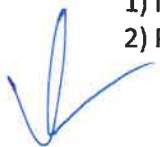
W celu weryfikacji jakości oferowanego produktu oraz wymaganych parametrów systemu nawierzchni z trawy syntetycznej, Zamawiający wymaga dołączenia do oferty (*na etapie badania oferty ocenionej jako najkorzystniejsza*) niżej podanych dokumentów :

- 1) Certyfikat FIFA Quality PRO dla obiektu wykonanego z oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej. W celu zwiększenia konkurencji dopuszcza się certyfikaty których ważność upływała w ciągu maksymalnie 3 lat.
- 2) Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów technicznych.
- 3) Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy, w tym dla podkładu elastycznego (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) potwierdzający zgodność z normą PN-EN 15330-1:2014 oraz potwierdzający parametry nie potwierdzone w badaniu laboratoryjnym wymienionym w punkcie 4)
- 4) Sprawozdanie z badań reakcji na ogień potwierdzające, że oferowany system nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny.
- 5) Raport z badań testu Lisport lub równoważnego, na min. 200 000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez FIFA laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych - narażenie trawy na oddziaływanie” lub równoważną potwierdzającego, że nawierzchnia po min. 200 000 cykli nie wykazuje uszkodzeń.
- 6) Karty techniczne potwierdzone przez producenta dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj. : maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej oraz wypełnienia (granulat gumowy)
- 7) Świadectwo higieny (atesty PZH) dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej i wypełnienia (granulat gumowy EPDM),
- 8) Wyniki badań granulatu gumowego EPDM przeprowadzonych przez niezależne laboratorium na zawartość metali ciężkich.
- 9) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
- 10) Próbkę oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej :
 - a) mata elastyczna (próbka o min. wymiarach 10 cm x 15 cm),
 - b) trawa syntetyczna (próbka o min. wymiarach 20 cm x 25 cm),
 - c) granulat gumowy EPDM z recyklingu w kolorze czarnym barwiony w masie (próbka w ilości 100 gram).

Pytanie nr 8

Prosimy o dopuszczenie do przetargu jako równoważnej nawierzchni z trawy syntetycznej o poniższych parametrach:

- 1) Metoda produkcji: tuftowana,
- 2) Podkład : lateksowy



- 3) Ciężar całkowity nawierzchni – min. 2523 g/m²
- 4) Rodzaj i przekrój włókna – włókno monofilowe (100%) z symetrycznie wtopionym rdzeniem wzmacniającym lub włókna monofilowe (100%) o przekroju rombu (diamentu)
- 5) Grubość włókna – min. 390µm
- 6) Ilość pęczków na m² – min. 10499
- 7) Ilość włókien na m² – min. 125988
- 8) Skład włókna –100% polietylen (PE),
- 9) Wysokość włókna ponad matę : min. 40 mm
- 10) Dtex – min. 14000
- 11) Ciężar włókna – min. 1313 g/m²
- 12) Kolor – dwa odcienie zielonego w jednym pęczku
- 13) Przepuszczalność wody sztucznej trawy – >2000 mm/h
- 14) Przepuszczalność wody systemu (mata + trawa + wypełnienie) – min. 528 mm/h
- 15) Wytrzymałość na wyrywanie pęczków trawy przed starzeniem – min. 45 N
- 16) Wytrzymałość łączenia klejonego między brytami przed i po starzeniu – min. 140 N/100mm

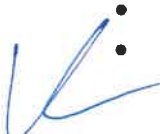
Proponowana przez nas trawa syntetyczna posiada poniższe dokumenty:

- 1) Certyfikat FIFA Quality dla obiektu wykonanego z oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej. W celu zwiększenia konkurencji dopuszcza się certyfikaty których ważność upłynęła w ciągu maksymalnie 3 lat.
 - 2) Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów technicznych.
 - 3) Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy, w tym dla podkładu elastycznego (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) potwierdzający zgodność z normą PN-EN 15330-1:2014 oraz potwierdzający parametry nie potwierdzone w badaniu laboratoryjnym wymienionym w punkcie 2)
 - 4) Sprawozdanie z badań reakcji na ogień potwierdzające, że oferowany system nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny.
 - 5) Raport z badań testu Lisport lub równoważnego, na min. 100 000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez FIFA laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych - narażenie trawy na oddziaływania” lub równoważną potwierdzającego, że nawierzchnia po min. 100 000 cykli nie wykazuje uszkodzeń.
 - 6) Dokument potwierdzający posiadanie przez producenta statusu FIFA PREFERRED PRODUCER (FPP) lub FIFA LICENCEE PRODUCER (FLP).
 - 7) Karty techniczne potwierdzone przez producenta dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj. : maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej oraz wypełnienia (granulat gumowy)
 - 8) Świadectwo higieny (atesty PZH) dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej i wypełnienia (granulat gumowy EPDM),
 - 9) Wyniki badań granulatu gumowego EPDM przeprowadzonych przez niezależne laboratorium na zawartość metali ciężkich.
 - 10) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
- Prosimy o dopuszczenie jako rozwiązania równoważnego parametrów i dokumentów proponowanej przez nas nawierzchni syntetycznej, która zapewni Zamawiającemu wysokie parametry sportowe i użytkowe boiska piłkarskiego. Jednocześnie chcemy zaznaczyć, że proponowana przez nas nawierzchnia spełnia wszystkie wymagania stawiane przez FIFA.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że dopuszcza:

- zastosowanie trawy syntetycznej o podanych wyżej parametrach;
- podkład zgodnie z SIWZ;



- wypełnienie zgodnie z SIWZ.

W celu weryfikacji jakości oferowanego produktu oraz wymaganych parametrów systemu nawierzchni z trawy syntetycznej, Zamawiający wymaga dołączenia do oferty (*na etapie badania oferty ocenionej jako najkorzystniejsza*) niżej podanych dokumentów :

- 1) Certyfikat FIFA Quality PRO dla obiektu wykonanego z oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej. W celu zwiększenia konkurencji dopuszcza się certyfikaty których ważność upłynęła w ciągu maksymalnie 3 lat.
- 2) Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów technicznych.
- 3) Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy, w tym dla podkładu elastycznego (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) potwierdzający zgodność z normą PN-EN 15330-1:2014 oraz potwierdzający parametry nie potwierdzone w badaniu laboratoryjnym wymienionym w punkcie 4)
- 4) Sprawozdanie z badań reakcji na ogień potwierdzające, że oferowany system nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny.
- 5) Raport z badań testu Lisport lub równoważnego, na min. 200 000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez FIFA laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych - narażenie trawy na oddziaływanie” lub równoważną potwierdzającego, że nawierzchnia po min. 200 000 cykli nie wykazuje uszkodzeń.
- 6) Karty techniczne potwierdzone przez producenta dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj. : maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej oraz wypełnienia (granulat gumowy)
- 7) Świadectwo higieny (atesty PZH) dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej i wypełnienia (granulat gumowy EPDM),
- 8) Wyniki badań granulatu gumowego EPDM przeprowadzonych przez niezależne laboratorium na zawartość metali ciężkich.
- 9) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
- 10) Próbkki oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej :
 - a) mata elastyczna (próbka o min. wymiarach 10 cm x 15 cm),
 - b) trawa syntetyczna (próbka o min. wymiarach 20 cm x 25 cm),
 - c) granulat gumowy EPDM z recyklingu w kolorze czarnym barwiony w masie (próbka w ilości 100 gram).

Pytanie nr 9

W związku z ogłoszeniem przetargu j/w proszę o wyjaśnienie treści specyfikacji w zakresie:

Wniosek 1

Jedynym sposobem na prawidłową weryfikację jakości nawierzchni sportowych już na etapie składania ofert jest postawienie wymogu złożenia wraz ofertą (w trybie art. 26 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych) dokumentów na potwierdzenie, że oferowane materiały spełniają wymagania Zamawiającego.

W związku z powyższym wnosimy o modyfikację SIWZ w tym zakresie i potwierdzenie, że w celu weryfikacji jakości oferowanego produktu oraz wymaganych cech i parametrów systemu nawierzchni z trawy syntetycznej, od Wykonawcy którego oferta zostanie uznana za najwyżej ocenioną

wymagane są następujące dokumenty dotyczące oferowanych nawierzchni syntetycznych wskazane w PFU, tj.:

- 1) Certyfikat FIFA Quality PRO dla obiektu wykonanego z oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej. W celu zwiększenia konkurencji dopuszcza się certyfikaty których ważność upływała w ciągu maksymalnie 3 lat.
- 2) Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów technicznych.
- 3) Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy, w tym dla podkładu elastycznego (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) potwierdzający zgodność z normą PN-EN 15330-1:2014 oraz potwierdzający parametry nie potwierdzone w badaniu laboratoryjnym wymienionym w punkcie 2).
- 4) Sprawozdanie z badań reakcji na ogień potwierdzające, że oferowany system nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny.
- 5) Raport z badań testu Lisport lub równoważnego, na min. 200 000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez FIFA laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych - narażenie trawy na oddziaływanie” lub równoważną potwierdzającego, że nawierzchnia po min. 200 000 cykli nie wykazuje uszkodzeń.
- 6) Dokument potwierdzający posiadanie przez producenta statusu FIFA PREFERRED PRODUCER (FPP) lub FIFA LICENCEE PRODUCER (FLP).
- 7) Karty techniczne potwierdzone przez producenta dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej oraz wypełnienia (granulat gumowy)
- 8) Świadectwo higieny (atesty PZH) dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej i wypełnienia (granulat gumowy EPDM),
- 9) Wyniki badań granulatu gumowego EPDM przeprowadzonych przez niezależne laboratorium na zawartość metali ciężkich.
- 10) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
- 11) Próbkę oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej : a) mata elastyczna (próbka o min. wymiarach 10 cm x 15 cm),
b) trawa syntetyczna (próbka o min. wymiarach 20 cm x 25 cm),
c) granulat gumowy EPDM z recyklingu w kolorze czarnym barwiony w masie (próbka w ilości 100 gram).

Wniosek 2

Zgodnie z PFU Wykonawca zdemontuje istniejącą nawierzchnię trawiastą, przekaże ją w rolkach Zamawiającemu i ułoży we wskazanym miejscu. Prosimy o sprecyzowanie:

- a) Czy zamawiający odbierze rolki z placu budowy? Czy należy je przetransportować w inne wskazane miejsce. Jeżeli w inne miejsce prosimy o konkretne wskazanie adresu – transport rolek generuje dość wysokie koszty.
- b) Jak mamy interpretować zapis „ułoży we wskazanym miejscu”, czy chodzi o ponowny montaż zdemontowanych rolek – jeżeli tak prosimy o wskazanie adresu?

Odpowiedź:

Wniosek 1

W celu weryfikacji jakości oferowanego produktu oraz wymaganych parametrów systemu nawierzchni z trawy syntetycznej, Zamawiający wymaga dołączenia do oferty (*na etapie badania oferty ocenionej jako najkorzystniejsza*) niżej podanych dokumentów :

- 1) Certyfikat FIFA Quality PRO dla obiektu wykonanego z oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej. W celu zwiększenia konkurencji dopuszcza się certyfikaty których ważność upływała w ciągu maksymalnie 3 lat.

- 2) Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymagań FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów technicznych.
- 3) Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy, w tym dla podkładu elastycznego (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) potwierdzający zgodność z normą PN-EN 15330-1:2014 oraz potwierdzający parametry nie potwierdzone w badaniu laboratoryjnym wymienionym w punkcie 4)
- 4) Sprawozdanie z badań reakcji na ogień potwierdzające, że oferowany system nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny.
- 5) Raport z badań testu Lisport lub równoważnego, na min. 200 000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez FIFA laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych - narażenie trawy na oddziaływanie” lub równoważną potwierdzającego, że nawierzchnia po min. 200 000 cykli nie wykazuje uszkodzeń.
- 6) Karty techniczne potwierdzone przez producenta dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj. : maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej oraz wypełnienia (granulat gumowy)
- 7) Świadectwo higieny (atesty PZH) dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej i wypełnienia (granulat gumowy EPDM),
- 8) Wyniki badań granulatu gumowego EPDM przeprowadzonych przez niezależne laboratorium na zawartość metali ciężkich.
- 9) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
- 10) Próbkę oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej :
 - a) mata elastyczna (próbka o min. wymiarach 10 cm x 15 cm),
 - b) trawa syntetyczna (próbka o min. wymiarach 20 cm x 25 cm),
 - c) granulat gumowy EPDM z recyklingu w kolorze czarnym barwiony w masie (próbka w ilości 100 gram).

Wniosek 2

Zamawiający wskazuje miejsce: teren budowy – obiekt Picassa w Warszawie.

Pytanie nr 10

Warunki udziału w postępowaniu:

warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże się wykonaniem w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – że w tym okresie, zrealizował: co najmniej jedno (1) zamówienie polegające na budowie lub remoncie boisk sportowych o wartości min. 500 000,00 zł brutto każde z nich.

Czy zamawiający dopuści również referencje na remont i modernizację boisk wartości minimum 500 000 zł brutto?

Odpowiedź:

Tak, Zamawiający dopuści.



Pytanie nr 11

W nawiązaniu do w/w postępowania przetargowego zwracam się z prośbą o dopuszczenie jako system równoważny nawierzchni o poniżej wymienionych parametrach i posiadających wymienione dokumenty.

Pragnę tylko nadmienić, iż jest to ten sam system nawierzchni, który został zainstalowany na obiekcie przy ul. Strumykowej 21 w 2013 roku z tą różnicą, że w proponowanym zastosowana jest mata elastyczna typu E-layer instalowana metodą in-situ.

1. Podkład elastyczny, typu e-layer , układany metodą in-situ na boisku.
2. Trawa syntetyczna wraz z wklejonymi liniami boiska,
3. Wypełnienie systemu nawierzchni z trawy syntetycznej w ilości zgodnej z badaniem specjalistycznego, akredytowanego przez FIFA laboratorium (np. Labosport, Sports Labs lub ISA-Sport) w skład którego wchodzi :

a) piasek kwarcowy i

b) granulat gumowy EPDM z recyklingu w kolorze czarnym barwiony w masie.

Ad. 1) Podkład elastyczny, powinien posiadać minimalne parametry :

- 1) Typ : e-layer wykonany metodą in-situ poprzez mieszanekę granulatu gumowego SBR i lepiszcza poliuretanowego
- 2) Grubość – min. 25 mm
- 3) Redukcja siły – min. 56%
- 4) Odkształcenie – max. 7,5 mm
- 5) Wytrzymałość na rozciąganie min 0,15 MPa:

Ad. 2) Trawa syntetyczna

1. wysokość włókna min 40 max 42 mm
2. ilość pęczków min. 8800/m²
3. ilość włókien min 105.000/m²
4. grubość każdego włókna min. grubość każdego włókna: min 360 mikronów (mierzona po okręgu) oraz min 600 mikronów (mierzona w inny sposób niż po okręgu) – obie wartości muszą być potwierdzone raportem z badań dotyczącym oferowanej nawierzchni i wypełnienia na zgodność z FIFA Quality Programme for Football Turf (edycja 2015)
5. dtex min 13.000
6. wytrzymałość łączenia klejonego po starzeniu min. 110N/100mm
7. wyrywanie pęczka po starzeniu min 63 N
8. przepuszczalność wody przez kompletny system min. 958 mm/h
9. typ trawy: monofil
10. rodzaj trawy: polietylen
11. trawa tuftowana
12. podkład: lateks

Ad. 3) Wypełnienie systemu nawierzchni syntetycznej w ilości zgodnej z badaniem specjalistycznego, akredytowanego przez FIFA laboratorium (np. Labosport, Sports Labs lub ISA-Sport) w skład którego wchodzi :

1) piasek kwarcowy

2) granulat gumowy EPDM z recyklingu w kolorze czarnym barwiony w masie.

W celu weryfikacji jakości oferowanego produktu oraz wymaganych parametrów systemu nawierzchni z trawy syntetycznej, Zamawiający wymaga dołączenia do oferty niżej podanych dokumentów :

- Certyfikat Quality Pro dla systemu
- Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wymaganych parametrów technicznych.
- Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy (podkład elastyczny+szuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) potwierdzający zgodność z aktualną normą EN 15330-1:2013/PN-EN 15330-1:2014-02 lub dokument potwierdzający właściwości użytkowe dla wyrobów budowlanych zgodnie z

obowiązującym prawem (np. deklaracja właściwości użytkowych lub deklaracja zgodności z normą PN-EN 15330-1:2014-02)

- Sprawozdanie z badań reakcji na ogień potwierdzające, że oferowany system nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy min Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny.
- Dokument potwierdzający posiadanie przez producenta statusu FIFA Preferred Producer (FPP).
- Karty techniczne potwierdzone przez producenta dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj. : maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej oraz wypełnienia (granulat gumowy)
- Świadectwo higieny (atesty PZH) dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej i wypełnienia (granulat gumowy EPDM),
- Wyniki badań granulatu gumowego EPDM przeprowadzonych przez niezależne laboratorium na zawartość metali ciężkich.
- Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.

Odpowiedź:

Zamawiający informuje, że dopuszcza:

- zastosowanie trawy syntetycznej o podanych wyżej parametrach;
- podkład zgodnie z SIWZ;
- wypełnienie zgodnie z SIWZ.

W celu weryfikacji jakości oferowanego produktu oraz wymaganych parametrów systemu nawierzchni z trawy syntetycznej, Zamawiający wymaga dołączenia do oferty (*na etapie badania oferty ocenionej jako najkorzystniejsza*) niżej podanych dokumentów :

- 1) Certyfikat FIFA Quality PRO dla obiektu wykonanego z oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej. W celu zwiększenia konkurencji dopuszcza się certyfikaty których ważność upływała w ciągu maksymalnie 3 lat.
- 2) Raport z badań laboratoryjnych potwierdzających spełnienie wymogów FIFA Quality Programme for Football Turf dotyczący oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) wykonanych przez akredytowane przez FIFA laboratorium potwierdzające jakość produktu na najwyższym poziomie FIFA Quality Pro – edycja 2015 (dostępny na www.FIFA.com) wraz z potwierdzeniem wszystkich wymaganych parametrów technicznych.
- 3) Raport z badań laboratoryjnych przeprowadzony przez certyfikowane laboratorium dla systemu sztucznej trawy, w tym dla podkładu elastycznego (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM) potwierdzający zgodność z normą PN-EN 15330-1:2014 oraz potwierdzający parametry nie potwierdzone w badaniu laboratoryjnym wymienionym w punkcie 4)
- 4) Sprawozdanie z badań reakcji na ogień potwierdzające, że oferowany system nawierzchni syntetycznej (podkład elastyczny + sztuczna trawa + wypełnienie granulat EPDM z recyklingu/techniczny) spełnia wymagania normy PN-EN 13501-1+A1:2010 dla materiałów podłogowych klasy Cfl-s1 jako materiał trudno zapalny.
- 5) Raport z badań testu Lisport lub równoważnego, na min. 200 000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne i akredytowane przez FIFA laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych - narażenie trawy na oddziaływanie” lub równoważną potwierdzającego, że nawierzchnia po min. 200 000 cykli nie wykazuje uszkodzeń.
- 6) Karty techniczne potwierdzone przez producenta dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj. : maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej oraz wypełnienia (granulat gumowy)
- 7) Świadectwo higieny (atesty PZH) dla oferowanych składników systemu nawierzchni syntetycznej tj.: maty elastycznej typu e-layer, trawy syntetycznej i wypełnienia (granulat gumowy EPDM),
- 8) Wyniki badań granulatu gumowego EPDM przeprowadzonych przez niezależne laboratorium na zawartość metali ciężkich.

- 9) Autoryzacja producenta trawy syntetycznej, wystawiona dla wykonawcy na realizowaną inwestycję wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta na tę nawierzchnię.
- 10) Próbkę oferowanego systemu nawierzchni syntetycznej :
- a) mata elastyczna (próbka o min. wymiarach 10 cm x 15 cm),
 - b) trawa syntetyczna (próbka o min. wymiarach 20 cm x 25 cm),
 - c) granulatu gumowy EPDM z recyklingu w kolorze czarnym barwiony w masie (próbka w ilości 100 gram).

II. Zamawiający informuje, że powyższe wyjaśnienia stają się integralną częścią Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) i są wiążące dla wszystkich Wykonawców przy składaniu ofert.

III. Zamawiający działając zgodnie z art. 38 ust. 4 i 4a pkt 1) ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r., poz. 1843 ze zm.) ustala nowy termin składania ofert na dzień 23.06.2020 r. do godz.10.00. Otwarcie ofert zostanie przeprowadzone w dniu 23.06.2020 r. o godz. 10.30.

Miejsce składania i otwarcia ofert pozostaje bez zmian.

W związku z powyższym Zamawiający dokonuje odpowiedniej zmiany treści ogłoszenia o zamówieniu.

Dyrektor
Białoleckiego Ośrodka Sportu
Tomasz Kuczborski 76

